

DELU DIA JEREMIYA

Nyangu ya Siona lu Fumbi

1 Ndi wuhu wambutshikala Jerusalema hwe, Wambutshikala usumba one waki too l'antu li! Ndi wuhu wambuwayala uku wadi aki udu, Wambuyala usumba one waki wuki l'atei a wedja li! Usumba waki uwandji l'atei w'esumba, Wambuyala l'okongo w'ekina! **2** Usumba watulelaka wulu l'utshu; Atama awo watukumbamaka l'asoi. L'atei w'elangimi awo, nduku lûsamba. Engenyi awo tshe wakûkesi; Vo wambuyala atunyi awo. **3** Juda ambotolama lu fumbi, L'atei w'asui ndu wa shoko ya wulu. Vo wambudjase l'atei a wedja, Keli vo kema la mumuya nduku yema. Wane watûsuyaka, wambuwindu lam'ewo la sasi. **4** Mbuka y'utsha la Siona yeko l'utanda, Ne dia antu hawuyeteta loko utsha lu alambu. Asuku ayo hawuyoto antu; Elombedi ayo wusekhuma l'alelu; Esekaseka ayo wambusuyama; yo yambulula la okei. **5** Wane watuyengiyaka, wambuyahamela, Atunyi ayo wambuhumo lukulu l'olo, Ne dia Latuyalaka akayisuya Dikambu dia efula k'ehedia ayo. Utunyi ayo ambediya an'ayo utsha lu fumbi. **6** Ona umuntu Siona ambushisha lutumbu landi tshe! Ewandji ayo wambuyala uku peli yahatani adiyu wa nde. Vo wambulawo aha la wulu la ntundu ka one latawatshanya. **7** Jerusalema ambuho diango tshe di'ushinga a wulu, Diaki la yo lu nshi yakijo la asui ndu okei, Ee, diango diaki la yo lu nshi y'edjedja. Lam'akoto antu ayo lu anya w'utunyi, Nduku lakiko dia mbukimanya. Atunyi ayo wakayenyi, wakayisoke, Ne dia elanyelu kayo. **8** Jerusalema akatshi kolo heyama, Diako mbambuyuyala engo ka mindu. Wane tshe wakayilemiaka, wambuyônyola, Ne dia wambena utakataka ayo. Yo yatukhumaka akhumu, yatukadimulaka elundji. **9** Mindu kayo kaki lu chimbu w'ekutu ayo; Yo kunkana dia akambu wayuyala l'ekumelu kayo. Diako mbeli ekwelo kayo mamba, Ku nduku la one layisamba. We Latuyalaka, endi sui diami, Ne dia utunyi ambolembia! **10** Utunyi ambusimbula anya andi Ladiku

dia diango diayo tshe di'ushinga a wulu. Ee, yo yakenyi wedja wamba Diango dia lu etemwelo kayo, Waku wakaseke dia mboto l'ului w'antu aye! **11** Antu ayo tshe watukhuma akhumu Lam'atuwuyanga mbu ya nde wulu. Vo watutshaka la waumbelu awo ukanda dia ntana ma, Dia nkikitsha wulu w'alimba awo. Endi we Latuyalaka, ndu enyi! Ne dia dimi lambonywama.

12 Undi, uku kema dikambu le nyu, Nyu wane watetaka laawo? Nyendi, nyenyi naka lunyangu lomotshi leko Uku lunyangu lami, lambuya le mi, Lako lakansuya Latuyalaka lushi la kele kandi ka wulu. **13** Uma ladiku mbakandatumi dja; Lu weka ami kakandayikosha. Ndi akambi ekulu ami ati; Akankaluya ekongokongo. Ndi akantshiki lukalemi wodu yanyi tshe. **14** Ndi akakeleka ehedia ami lu lokoho Ndi akadingitanya la lunya landi kame; Akambahewo lu kingu kami, akashili wulu ami. Khumadiondjo akankimo lu anya A waku wahamakuki ndo la wo. **15** Khumadiondjo akahumanya ahuka ami tshe l'atei ami. Ndi akasanganya ului w'alimbi dia ndo la mi, Dia ndjaka elongo ami w'apami. Khumadiondjo akamula usekaseka w'emuma wa Juda Uku atuwamulaka vinyu lu yundja. **16** Lu akambu aso mbalelami; mbakela ashu ami asoi, Ne dia usambi wukuki nkikitshami Ambuyala etali uma le mi. An'ami weko l'atei w'elanyelu, Ne dia utunyi ambâlembia. **17** Siona ambusimbula anya ayo, Ku nduku leko diambusamba. Latuyalaka akati lu dikambu dia Jakobâ, Dia asukanyi awo ndjala atunyi awo. Jerusalema ambuyala engo ka mindu l'atei awo.

18 Latuyalaka kayinga, Ne dia dimi lakahindula elembe andi. Keli nyulungi, nyu antu tshe, Dimi lambunyalomba dia nyu menda lunyangu lami. Esekaseka ami wa dimuma la elongo ami w'apami Wakatolama lu fumbi. **19** Dimi laketi elangimi ami, keli vo wakankesi. Elombedi ami la dihangamendi diami wakavu l'usumba Lam'akawayayangaka ma, dia nkikitsha alimba awo. **20** Latuyalaka li, umendi, ne

dia lu pa kemi, Utem'ami ambulungula. Sulu diami diambate, ne dia dimi laki la uhedia efula: L'andja yombo, lu luudu elandu. 21 Uki akhumu ami, nduku untu lamsamba. Atunyi ami tshe wakuli lukumu la pa kami, Vo wakangenana lu dikambu diakayatshi. Usukanya lushi lakayataka; vo wayali uku dimi. 22 Kolo yawo tshe yenami la ntundu kaye. Atsheli uku akayantshela ne dia chedia ami tshe, Ne dia akhumu ami waya efula la utema ami ambokomo.

Nyangu ya Siona Yambuya Uma le Latuyalaka

2 Yee, Khumadiondjo ambukumba ona umuntu a Siona dingi lu kele kandi! Ndi ambokosha lutumbu la Isariyele uma l'ulungu uya la kete. Lu lushi la kele kandi, ndi huho kihuna kandi ka nkitshaka ekulu. 2 Khumadiondjo akahandjula adjaselu tshe wa Jakoba, kumbuka ketshi, Ndi akahandjula esumba a wulu wa ona umuntu a Juda lu kele kandi. Ndi akakitshakitsha pulu l'esi, Akanya nemo uma lu diulelu diawo la ewandji awo. 3 Ndi akahimbula wulu wa Isariyele lu kele kandi ka wulu, Akanya lunya la pami lakandashimbaka utunyi. Ndi akahete uku lumbi la dja lu Jakoba, akatshumbi beke diawo tshe. 4 Ndi akaleme uta uku utunyi, Akakutula lunya la pami uku umpetshanyi. Ndi akadiaki tshe wakaleki dimena l'atei asu. Ndi akafufiya kele kandi uku lumbi la dja, Lu luudu la dipema la ona umuntu a Siona. 5 Khumadiondjo ambukadimo utunyi, ambomena Isariyele usudia. Ndi ambulanya mvudu yawo tshe ya khum'ekanga. Ndi akahandjula esumba awo a wulu; Ambufudia delu la tukuku to ona umuntu a Juda. 6 Ndi ambuhandjula luudu landi l'otemwelo la ngala, Uku atuhandjulaka untu yindju l'ekambo. Latuyalaka ambuhiya asi Siona nshi y'alambu la nshi ya mumuya. La ududu wa kele kandi, mbakandonyola khum'ekanga la olombedi. 7 Khumadiondjo ambulanya ediakelu kandi, Ambuka etemwelo kandi wononyi. Ndi akakimo mvudu yawo ya khum'ekanga lu anya w'utunyi. Vo wakadji lundju lu luudu la Latuyalaka, Uku akawatshaka lu lushi la dambu di'ekila. 8 Latuyalaka ambusanguya dia nanya eheli ka ona umuntu Siona, Ndi ambukiedika l'ushinga, atanya lunya landi uma lu nkilanya. Ndi ambukhumia lungeli l'eheli akhumu, yo yambukhuma akhumu kame. 9 Kuki yawo yakakhundema lu kete. Ndi akokola ndu akalanya tukungiti tawo. Khum'ekanga

kawo la ewandji awo waya l'atei a wedja; Elembe kema ntu; ndu amvutshi awo hawuyena Nduku enelo uma le Latuyalaka. 10 Dihangamendi dia ona umuntu Siona. Diambudjase la kete, diambolombohala ki. Vo wambutela ditshu l'ete, wambolota akutu. Esekaseka w'amantu wa Jerusalema. Wambokole ete awo pulu ndu lu kete.

11 Ashu ami wambule l'asoi, utema ami ambukanana. Dimi lambuvo la okei, ne dia ona umuntu a wudja ami, Ne dia akenda la ana w'ashashi. Wamboko huhakai lu sese w'usumba. 12 Lam'atuwokokaka lu esese wa l'usumba uku antu wambuhumo, Ndu lam'atuwokokaka huhakai lu tulu y'anyengewo, Vo watuwambulaka vati: Lend'eli mbu ya nde la wanu? 13 We ona umuntu Jerusalema, Eyami mvuta lu dikambu diaye, la na ayumukedika? We ona umuntu l'emuma Siona, La na ayumukedika dia dimi nkusamba? Puta kaye keki wuki uku ashi a waki, ayeya nkokonoya na? 14 Amvutshi aye wakakenyi waenelo wa kashi ndu w'anyanya, Vo hawushula kolo kaye dia nkukaluya uma lu fumbi, Vo wakakendjiyaka awulu wa kashi dia nkunganyiya. 15 Waku tshe wateta lasuki laye, watuhumaka saka dikambu diaye. Vo watohongolaka soi, watuninginyaka ete Lu dikambu dia ona umuntu Jerusalema, wambwana vati: Aha usumba one mbaketaka antu vati: Engo ka dimena diahangone, ongenongeno wa kete k'utundu? 16 Atunyi aye tshe wambukase enyo awo, Wakohongwela soi, wakeketanya anyu; Watanela vati: Shu tambulanya tshe. Lushi lakatalungamela lone, shu tambulutana, tambulena. 17 Latuyalaka ambutsha kene kakandasanguya. Ndi ambushidiya diui diakandati lu nshi y'edjedja. Ndi ambuhandjula aha la ketsi. Ndi ambongenyanganya utunyi lu dikambu diaye; Ambedia waulu waku watukuhetshaka.

18 We ona umuntu Siona, uleleli Khumadiondjo wulu! Okedia asoi uku okedi w'elula la yanyi ndu l'utshu! Tuhekoki, tushaki ashu aye mumuya! 19 Uneli, utundo la delu, uleli utshu tshe! Utshululi utem'aye uku ashi la ntundu ka Khumadiondjo. Edia anya aye utsha le ndi Lu dikambu dia an'aye wambuwa la ndjala l'atei w'osese tshe. 20 Latuyalaka li, endi wane wambuyuntshela okone! Undi, ololo amantu nde an'awo wakawembaka lu anya awo? Ololo olombedi la umvutshi ndjakema Lu etemwelo ka Khumadiondjo uka? 21 Olongo a pami

DELU DIA JEREMIYA

la usumbi wambetama lu kete lu esese; Esekaseka ami w'amantu la elongo ami w'apami wambudiakema la yombo. We akâdiaki lu lushu laye la kele, akâdiaki aha la ketshi. 22 We aketi atunyi ami wa l'utshimba tshe. Uku lu lushu la lusanganya l'ekila. Nduku lakahandi, nduku lakatshikala la lumu. Lu lushu la kele ka Latuyalaka. Utunyi akadiaki wane tshe wakamembaka, ndu wakamudiaki.

Elungamelu k'Ekimanyelu Keko lu Ketshi ka Unyashungu

3 Dimi leli one lakadienaka La ohehela wa ududu andi. 2 Ndi akanombola, akankumia Lu udjima waha la usasi. 3 Mete, ndi atusimulaka lunya landi Dia ndi ndo la mi yanyi tshe. 4 Ndi ambondja emunyi ami la diuwu diami, Ambotetshatetsha weka ami. 5 Ndi ambunyinga, ambomomba L'asui la toshoko. 6 Ndi ambumbidjasha lu ahuli wa udjima Uku wane wambuvokaka. 7 Ndi ambunyinga la lukumbu lahameyi ntumba; Ambumbidja molola wa wutshu. 8 Lam'atumulelaka, lam'atumuwetaka dia ndi nkimanyami, Ndi atushimbaka dombelo diami. 9 Ndi ambundjihela mbuka yami la ave wa losela. Ambete mbuka yami akutu akutu. 10 Ndi eko le mi uku laundu luhulami, Uku tambwe lu dihuli dia wushamu. 11 Ndi akambetoya mbuka yami; Akahatula emunyi ami tufunda tufunda; Akambete anyanya. 12 Ndi akaleme uta andi, akankitsha uku pole Ya mbukaka pitu. 13 Ndi akatsheta utema ami la pitu Y'uma l'ukulu andi. 14 Dimi lambuyala engo ka tola le antu ami tshe, Limbu lawo la dionyos nshi tshe. 15 Ndi akandudia la lunyangu, Akandutsha l'ukayi. 16 Ndi akamungula anyu l'ave, Akakumbi la utuku. 17 Ndi akanya ki uma l'utema ami, Dimi lambuhela nshi ya ongenongeno. 18 Okone keli lakati nti: Wulu ami wambushila, Ndu elungamelu kami le Latuyalaka. 19 Uho asui ami la pa yami, Lunyangu lami ndu okei. 20 Utema ami atuwauhoka nshi tshe, Atutshushumalaka. 21 Keli dimi latuhoka dikambu ne, Mbemi la elungamelu: 22 Ngandji ka shikaa ka Latuyalaka hatushilaka, Ketshi kandi kema la ekumelu. 23 Yo ndjalaka eyuyu pindju tshe, Kolamelu yaye yeli dikambu dia mamba. 24 Latuyalaka keli etenyi kami k'ukito, mbata utema ami, Diako mbayumulungamelaka le ndi.

25 Latuyalaka atutshelaka wane watukungelaka ololo, Ndu one latüyangaka.

26 Ololo untu nungamela, La nkunga panda ka Latuyalaka. 27 Ololo untu memba lokoho Lu nshi yandi y'olongo a pami. 28 Ndi ayadjaseli ndame la ki Lam'awahewolo. 29 Ndi akayakitshakitsha, afushafusha elomo andi lu ditshu, Kana elungamelu kekiko. 30 Ndi akakadimuli tama le one latôkomolaka, La etewo dia ndi ntengamaka, 31 Ne dia Khumadiondjo hatukadjaka untu pundju, 32 Kuyanga ndi ambunyangia untu, ndi ayuwuka ketshi, Uku weli wuki wa ngandji kandi ka shikaa, 33 Ne dia ndi hatulangaka nsuya antu, Kuyanga mbanyangia. 34 Khumadiondjo hetawo mpotshahotsha Asi lukanu tshe wa la kete. 35 Ndi hetawo antu mpotola untu sambu k'ololo La ntundu ka Kum'Ulungu. 36 Khumadiondjo hetawo antu nanya untu Ulanyalanya lu elumbwel kandi. 37 Akona eya mvuta diui, ku dikambu ntshama, Lam'ahataditi Khumadiondjo? 38 Undi, ololo la kolo hawututumbaka Uma l'unyo wa Kum'Ulungu? 39 Dikambu kuna diatukiyanaka untu Lam'atundusuyamaka dikambu dia kolo yandi? 40 Nyeso, tushishimi mbuka yasu, tuediki; Tukululi le Latuyalaka. 41 Tedia etem'asu la anya asu Utsha le Unyashungu leli l'ulungu. 42 Shu takakuhedia, takakotombokwela, We atatudimanyia.

43 We akayaombe la kele, akayelana la su, Akatudiaki, aha la ketshi. 44 We akayaombe la dingi Wuhu wahakuki dombelo nkuma le ye. 45 We akatete engo k'anyanya, Engo ka ndjetete l'atei a wedja. 46 Atunyi asu tshe wambase enyo Dia ntönyola. 47 Woma la nyoi wambutunda, Lundju la elanyelu. 48 Ashu ami wambokedia akededu w'asoi, Ne dia elanyelu ka ona umuntu a wudja ami. 49 Ashu ami watokediaka asoi, Hawukimo nkela kuyanga yema tshitshe, 50 Edja ndu Latuyalaka ambuka su, Ambenda uma l'ulungu. 51 Ashu ami watunyangiaka utema ami Dikambu di'elanyelu ka ana amantu w'usumba ami. 52 Waku watumpetshaka uhetsahetsha, Wakanyangi wulu uku fudu. 53 Vo wakantambiya lu difuku, Wakambuki ave. 54 Ashi wakanditsha: Dimi lakati nti: Lambushisho! 55 Latuyalaka li, dimi laketaka lukumbu laye Umak'esi a difuku. 56 We akuki osengosengo ami, Tudiaki tui lu delu diami di'osengosengo. 57 We akasukana lam'akamaketi, We akati wati: Tukaki woma. 58 Khumemi li, we akasambula dikambu diami ololo, Akashimbela lumu lami. 59 Latuyalaka, we akenyi kolo kakawantshela, Usambuli

dikambu diami. 60 We akenyi esombweyo kawo tshe, Sangweyu tshe diakawasanguya ntshelami. 61 Latuyalaka li, we akuki tengo yawo, Sangweyu diakawasanguya ntshelami, 62 Aui la tukanyi ta waku Watondoshaka yanyi tshe. 63 Uwaendaki lam'udjashiwo ndu lam'unelawo, Dimi leli usambu awo wa dionyo. 64 Latuyalaka li, we ayâfuta Uku eli ulimu w'anya awo. 65 We ayuwasha etema a wutshu; Mananu kaye kayuyala le wo. 66 Latuyalaka li, we ayuyelana la wo lu kele kaye, Ayâshila ushiki uma l'esi ulungu.

Asui wa Edingelu ka Siona

4 Ndi wuhu wambushila paunyi ngaingai, Wambukadimo paunyi kuleki pudipudi li! Ave w'ekila wambukadjema lu ete wa esese tshe. 2 Ana apami wa ngandji wa Siona, wedimi la paunyi ka pudipudi, Ndi wuhu wambuwenama uku mbaka ya diwumba, Ulimu w'anya w'ukingi a puki li! 3 Kuyanga mbulu mbetawoka nomia an'ayo, Keli ona umuntu a wudja ami ambuyala ngala, Uku ateki wa l'usui wa shenga. 4 Lulimi la ona lakalome, lambuma tu la pusa k'ashi. Ana wambolomba ma, keli nduku untu lawashadio. 5 Wane wakalekaka ma diuleki dimena, wambuvo la ndjala lu esese. Wane wakalotaka eloto wa tilili, wambetama l'utuku. 6 Uhedia wa ona umuntu a wudja ami ambuleka kolo ka Sodoma Kakalanyema shashimuya, aha la lunya la untu.

7 Ewandji awo wakaleki lungi l'ekama la tshitshi pudipudi, wakaleki awele wema. Diuwu diawo diakaleki ave wa tilili tilili, Dimena dia diema diawo diaki uku ave wa ngaingai. 8 Keli kakiane dundji diawo diambuleka udjima tshududu; Vo hawuyeyama lu esese. Diuwu diawo diambumamana la weka, diambuma, Diambuyala uku utamba wa wumu. 9 Wane wakadiakema la yombo, ndeka wane wakavu la ndjala diese. Waku watondaka, watundamaka la ndjala ka mbu ya nde. 10 Anya w'amanu, akanga a ketshi, wakakati an'awo. Vo wakayala ma diawo lu elanyelu ka ona umuntu a wudja ami.

11 Latuyalaka akafudia kele kandi, akatshulula ududu andi. Ndi akahetsha dja lu Siona yakatshumbi ndu atshina ayo. 12 Khumi ya dikanga ya la kete Ndu antu wa la kete tshe kumbetawoka vati: Uhetshanyi kana utunyi mbeyaka mboto lu asuku wa Jerusalem. 13 Dikambu so diakayala, ne dia kolo y'amvutshi awo. La ehedia wa elombedi awo, Wakatshulula dikila di'antu

w'ololo l'atei awo. 14 Vo wakamamba lu esese uku akanga a tutshungu, Wakasana la dikila, wuhu waki antu kumbeya munanda eloto awo. 15 Antu wakâhangwela vati: Nyumo! nyu nyeko mindu! Nyumo! nyumo! tanyutunandaki! Okone vo wakayala tekeko la ambetshetshi, Ne dia antu wakati l'atei a wedja vati: Vo tawudjaseki l'atei asu ntu. 16 Latuyalaka ndame akâhandjula, ndi hulanga mbaenda ntu. Ndi konemia elombedi kuyanga ndjala la ketshi le dihangamendi. 17 Ashu asu wakayala lungi lam'akatendaka wendenda dia nkundja ekimanyelu. Lu endelu kasu, shu takendelaka. Le wudja waki kumbeya ntushimbela. 18 Antu wakayangaka wanya asu, Diako mbakisu kumbeya nkendakenda lu esese asu. Ekumelu kasu kakasukana; nshi yasu yakalema, Ne dia ekumelu kakakuki. 19 Waku wakatutshanya, wakaleki pungu ya l'ulungu luwangu. Vo wakatutshanya l'ekungu, wakatuhulamelala l'esui wa shenga. 20 Vo wakandi lumu lasu, ukitami w'iso wa Latuyalaka, lu wawu awo. Shu takataka lu dikambu diandi shati: La tshina dia didjidji diandi kayutulumbaka l'atei a wedja.

21 We ona umuntu Edome, ludjashi lu kete ya Uze, Ongenongeno, ongenongeno utamanya. Keli dikoho ne diayukuma ndu le ye; We ayudjo, ayengola utakataka. 22 We ona umuntu Siona, asui wambukuka lu dikambu dia uhedia. Ndi hayukotola ntu lu lohombo. Keli, we ona umuntu Edome, ndi ayukusuya ne dia ehedia aye; Ndi ayushula kolo yaye.

Dombelo Dia Mbukama Ketshi

5 Latuyalaka li, uho asui wambutena; Endi dionyo diambu wutonyola! 2 Etenyi kasu k'ukito kambukimwama le angendangenda, La mvudu yasu le asi wedja. 3 Shu teli ana wa ditshiki, waha la wa shi; Anyengesu weli uku wadi waki edu. 4 Shu takano ashi wakatsumbi la falanga; Takasumbi kunyi lusumba. 5 Vo wambutukambia wulu la koho lu kingu yasu. Shu tambokomo, shu kema la mumuya. 6 Shu takasimbula anya utsha le asi Edjibitu Ndu utsha le asi Asuriya dia nkundja mbu ya nde yukuki. 7 Wa shewo wakatshi kolo, vo kemako ntu; Shu tambemba wutshu wa ehedia awo. 8 Fumbi wambutulela; Nduku latutshungula uma l'anya awo. 9 Shu tatusundjaka nyumu yasu dia nkundja mbu ya nde, Ne dia yombo yeko l'usui. 10 Diuwu diasu diamboheta uku tshuka, Ne dia lohaladi la ndjala ka

DELU DIA JEREMIYA

kasha lambutunda. 11 Wakasuwula amantu wa lu Siona, La esekaseka wa dimuma wa lu esumba wa Juda. 12 Wakahane ewandji la anya awo wukelekami; Konemia dundji dia dihangamendi. 13 Elongo w'apami wakato epunga, Akenda wakatakana la wutshu wa kunyi. 14 Dihangamendi hawuyudjase l'eotwelo k'usumba; Elongo w'apami wambukimo mimba esambu awo. 15 Ongenongeno ambushila l'etema asu; Wenye asu w'ongenongeno wambukadimo wenye w'utanda. 16 Dembo dia kusu diambumo uma l'ote asu; Mananu keko le su,

ne dia shu takatshi kolo. 17 Ne dia dikambu ne, etema asu wambokomo; Ne dia akambu ane, ashu asu waya lungi; 18 Ne dia ukungu wa Siona waya tongo; Mbulu yetetaka ladiku diawo.

19 Keli we Latuyalaka atulelaka pundju. Kiti kaye ka diulelu katuyalaka lu lolonga la lolonga. 20 Dikambu kuna diambuyutuhela pundju? Ukundi wambuyutoseka edja okone? 21 Latuyalaka li, utukaluya le ye, ku shu tayukalula mete. Ufudia nshi yasu uku nshi y'edjedja, 22 Undi, we ambututuna pundju? We ambutuka kele kuleki wulu?